

Sygn. akt *IV Ka 1020/14*

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 5 lutego 2015 r.

**Sąd Okręgowy w Bydgoszczy IV Wydział Karny Odwoławczy** w składzie:

Przewodniczący SSO Mirosław Kędziński - sprawozdawca

Sędziowie SO Piotr Kupcewicz

SO Wiesław Juchacz

Protokolant st. sekr. sądowy Aleksandra Deja - Lis

przy udziale Ewy Łączkowskiej - prokuratora Prokuratury Okręgowej w Bydgoszczy

po rozpoznaniu dnia 5 lutego 2015 r.

sprawy **A. K.** s. T. i D. ur. (...) w I.

oskarżonego z art. 279 § 1 k.k., art. 235 k.k., art. 278 § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k., art. 13 §1 k.k. w zw. z art. 279 § 1 k.k. w zw. z art. 64 § 1 k.k., art. 190 § 1 k.k.

na skutek apelacji wniesionej przez obrońcę oskarżonego

od wyroku Sądu Rejonowego w Inowrocławiu

z dnia 27 sierpnia 2014 r. sygn. akt II K 567/04

uchyla zaskarżony wyrok w punkcie 6 i na podstawie art. 17 § 1 pkt 6 k.p.k. w zw. z art. 101 § 1 pkt 4 k.k. i art. 102 k.k. postępowanie w tej części umarza; uchyla rozstrzygnięcie w punkcie 7 wyroku; w pozostałej części zaskarżony wyrok utrzymuje w mocy; zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adw. M. D.– Kancelaria Adwokacka w I. kwotę 516,60 (pięćset szesnaście 60/100) złotych brutto tytułem kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej oskarżonemu z urzędu w postępowaniu odwoławczym; zwalnia oskarżonego od ponoszenia kosztów sądowych za postępowanie odwoławcze i jego wydatkami obciąża Skarb Państwa.

## UZASADNIENIE

A. K. oskarżony został o to, że : I. w nocy z 7 na 8 listopada 2001r. w I., działając wspólnie i w porozumieniu z osobą, co do której materiały zostały wyłączone do odrębnego postępowania, poprzez wyłamanie wkładki zamka pokrywy bagażnika, dokonali włamania do samochodu marki (...) o nr rej. (...), skąd zabrali w celu przywłaszczenia skrzynkę z narzędziami wartości 100 zł, a następnie odkręcili śruby mocujące cztery koła i zabrali jedno z nich o wartości 300 zł, działając tym samym na szkodę J. H.

**tj. o czyn z art.279§1 kk;** II. w dniu 8 listopada 2001r. w I. skierował ściganie o występki włamania do samochodu marki (...) o nr rej. (...) na swojego brata Ł. K. w ten sposób, że podczas zatrzymania przez funkcjonariuszy policji, podał się za Ł. K., w wyniku czego wydano postanowienie o przedstawieniu zarzutów Ł. K. zarzutu kradzieży z włamaniem, a następnie w trakcie przesłuchania w charakterze podejrzanego podał się za Ł. K.

**tj. o czyn z art.235 kk;**

III. w dniu 28 sierpnia 2004r., w I. przy ul. (...), na terenie

Bursy Szkolnej nr (...) z pokoju nr (...) dokonał kradzieży telefonu komórkowego (...) wartości 300 zł na szkodę P. Ż., przy czym czynu tego dopuścił się w ciągu 5 lat po odbyciu w okresie od 18 marca 2002r. do 18 stycznia 2003r. w całości kary 10 miesięcy pozbawienia wolności za przestępstwo podobne z art.214§1 d.kk orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Inowrocławiu II K 624/97

***tj. o czyn z art.278§1 kk w zw. z art.64§1 kk;***

IV. w dniu 28 sierpnia 2004r., w I. przy ul. (...), na terenie Bursy Szkolnej nr (...) z pokoju nr (...) dokonał kradzieży telefonu komórkowego (...) C (...) wartości 260 zł na szkodę Ł. H., przy czym czynu tego dopuścił się w ciągu 5 lat po odbyciu w okresie od 18 marca 2002r. do 18 stycznia 2003r. w całości kary 10 miesięcy pozbawienia wolności za przestępstwo podobne z art.214§1 d.kk orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Inowrocławiu II K 624/97

***tj. o czyn z art.278§1 kk w zw. z art.64§1 kk;***

### **3**

V. w dniu 12 września 2004r. w I., działając wspólnie i w porozumieniu z osobą, co do której materiały wyłączono do odrębnego postępowania usiłował dokonać kradzieży z włamaniem do kiosku, na szkodę P. R., wyłamując roletę anty włamani ową zabezpieczającą okno, lecz zamierzonego czynu nie osiągnął, albowiem został spłoszony, przy czym zarzucanego mu czynu dopuścił się w okresie 5 lat od odbycia w okresie od 18 marca 2002r. do 18 stycznia 2003r. w całości kary 10 miesięcy pozbawienia wolności orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Inowrocławiu z dnia 23 września 1997r. - sygn. akt II K 624/97 za czyn z art.214§1 d.kk, w okresie od 18 stycznia 2003r. do 18 stycznia 2004r. w całości 1 roku pozbawienia wolności orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Inowrocławiu z dnia 27 września 1999r. sygn. akt II K 1087/98 za czyn z art.283 kk i in. oraz w okresie od 26 stycznia 2004r. do 26 marca 2004r. w części kary 1 roku pozbawienia wolności orzeczonej wyrokiem Sądu Rejonowego w Inowrocławiu z dnia 22 marca 2000r. sygn. akt II K 526/99 za czyn z art.279§1 kk i in. ***tj. o czyn z art.13§1 kk w zw. z art.279§1 kk w zw. z art.64§1 kk;*** VI. w dniu 12 września 2004r. w I. groził pozbawieniem życia oraz uszkodzeniem ciała J. A., przy czym groźba ta wzbudziła u ww. pokrzywdzonej uzasadnioną obawę, że zostanie spełniona ***tj. o czyn z art.190§1 kk.***

Wyrokiem z dnia 27 sierpnia 2014r. Sąd Rejonowy w Inowrocławiu w sprawie II K 567/04 uznając, że w zakresie zarzucanym aktem oskarżenia z dnia 29 października 2004r. w sprawie 1 Ds. 3576/04 (czynu opisanego w pkt I części wstępnej wyroku) oskarżony A. K. w nocy z 7 na 8 listopada 200Ir. w I. działając wspólnie i w porozumieniu z osobą, co do której materiały zostały wyłączone do odrębnego postępowania, dopuścił się usiłowania kradzieży 1 koła wartości 300 zł na szkodę J. H., kwalifikując to zachowanie jako wykroczenie z art. 119§1 kw, na podstawie art.5§1 pkt 4 kpw w zw. z art.45§1 kw umorzył postępowanie;

w zakresie występkę z art.235 kk zarzucanego aktem oskarżenia z dnia 29 października 2004r. w sprawie 1 Ds. 3576/04 (czynu opisanego w pkt II części wstępnej wyroku) polegającym na tym, że w dniu 8 listopada 200Ir. w I. skierował ściganie o występek przeciwko innej osobie - uniewinnił oskarżonego;

uznając, że w zakresie zarzucanym aktem oskarżenia z dnia 28 grudnia 2004r. w sprawie 1 Ds. 3285/04 (czynu opisanego w pkt III części wstępnej wyroku) oskarżony A. K. dopuścił się zarzucanego w pkt I tego aktu czynu stanowiącego wykroczenie z art.19§1 kw, na podstawie art.5§1 pkt 4 kpw w zw. z art.45§1 kw umorzył postępowanie;

uznając, że w zakresie zarzucanym aktem oskarżenia z dnia 28 grudnia 2004r. w sprawie 1 Ds. 3285/04 (czynu opisanego w pkt IV części wstępnej wyroku) oskarżony A. K. dopuścił się zarzucanego w pkt II tego aktu czynu stanowiącego wykroczenie z art.119§1 kw, na podstawie art.5§1 pkt 4 kpw w zw. z art.45§1 kw umorzył postępowanie;

uznał oskarżonego A. K. za winnego opisanego w pkt V części wstępnej wyroku (czyn zarzucony aktem oskarżenia z dnia 31 grudnia 2004r. 1 Ds.3651/04 pkt I aktu oskarżenia), tj. występku z art.13§1 kk w zw. z art.279§1 kk w

#### **4**

zw. z art.64§1 kk i za to na podstawie art.279§1 kk w zw. z art.14§1 kk wymierzył mu karę 1 roku i 6 miesięcy pozbawienia wolności oraz na podstawie art.33§2 kk wymierzył oskarżonemu karę grzywny w rozmiarze 60 stawek dziennych, określając wysokość jednej stawki na kwotę 10 zł;

uznał oskarżonego A. K. za winnego opisanego w pkt VI części wstępnej wyroku (czyn zarzucony aktem oskarżenia z dnia 31 grudnia 2004r. 1 Ds.3651/04 pkt II aktu oskarżenia), tj. występku z art.190§1 kk i za to na podstawie tego przepisu wymierzył mu karę 4 miesięcy pozbawienia wolności;

na podstawie art.85 kk i art.86§1 kk połączył kary pozbawienia wolności orzeczone wobec oskarżonego A. K. i wymierzył mu karę łączną 1 roku i 7 miesięcy pozbawienia wolności;

na podstawie art.69§1 i 2 kk w zw. z art.70§1 pkt 1 kk wykonanie orzeczonej wobec oskarżonego kary łącznej pozbawienia wolności warunkowo zawiesił na okres próby wynoszący 4 lata;

na podstawie art.627 kpk obciążył oskarżonego kosztami sądowymi w VI części i na podstawie art.2 ust.1 pkt 4 i art.3 ust.1 ustawy z dnia 23 czerwca 1973r. o opłatach w sprawach karnych (Dz. U. 1983r. nr 49, poz.233 z późn. zm.) wymierzył mu opłatę w wysokości 420 zł.

***Od powyższego wyroku apelację złożył obrońca oskarżonego***, zaskarżając wyrok w części dotyczącej punktu VI wyroku.

Wyrokowi zarzucił obrazę przepisów prawa materialnego tj. art.101§1 pkt 4 kk w zw. z art.102 kk poprzez ich niezastosowanie, polegające na nieuwzględnieniu, iż z dniem 12 września 2014r. upłynął 10-letni termin przedawnienia karalności czynu zarzuconego oskarżonemu wynikający z treści art.101§1 pkt 4 kk w zw. z art.102 kk, co nakazuje umorzenie toczącego się postępowania w zakresie czynu opisanego w punkcie VI wyroku.

W konsekwencji obrońca wniósł o zmianę zaskarżonego wyroku w punkcie VI przez umorzenie postępowania, a w konsekwencji uchylenia orzeczenia o wymierzeniu kary łącznej.

#### ***Sąd Okręgowy zważył, co następuje :***

Apelacja jest zasadna.

Faktycznie w sprawie doszło do naruszenia prawa związanego z obowiązującymi ustawowymi terminami przedawnienia karalności przestępstw, jednakże należy zauważyć, iż nie było to następstwem uchybienia Sądu, gdyż w dacie orzekania nie doszło jeszcze do przedawnienia. Jednakże terminy przewidziane w art.101 i nast. kk są zachowane, gdy przed ich upływem zapadnie prawomocne niezaskarżalne w drodze zwykłych środków odwoławczych orzeczenie uznające winę oskarżonego.

Słuszny jest zatem zarzut, iż w niniejszej sprawie, w zakresie zarzutu opisanego w punkcie VI wyroku doszło do przedawnienia karalności. Oskarżonemu A. K. zarzucono, iż w dniu 12 września 2004r. groził pozbawieniem życia oraz uszkodzeniem ciała J. A.. Czyn z art.190§1 kk zagrożony jest karą grzywny, ograniczenia wolności lub pozbawienia wolności do lat 2, a zatem

stosownie do treści art. 101 § 1 pkt 4 kk czyn ten ulega przedawnieniu z upływem 5 lat od daty popełnienia. Okres ten z mocy art. 102 kk ulega przedłużeniu o kolejne 5 lat, o ile w terminie wynikającym z art. 101 §1 kk pkt 4 kk wszczęto postępowanie przeciwko osobie. Niewątpliwie zatem okres 10 lat upłynął z dniem 12 września 2014r.

Powyższe argumenty wskazują, iż stosownie do treści przepisów art. 101 §1 pkt 4 kk w zw. z art. 102 kk na mocy art.17§1 pkt 6 kpk należało umorzyć postępowanie w zakresie czynu opisanego w punkcie 6 wyroku.

O kosztach orzeczono po myśli art.634 kpk i art.624§1 kpk.